

ДОГОВОР

О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ УНИВЕРСИТЕТАМИ ИМЕНИ ФРИДРИХА ШИЛЛЕРА
В ЙЕНЕ И БЕЛОРУССКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ В МИНСКЕ

УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ ФРИДРИХА ШИЛЛЕРА В ЙЕНЕ В ЛИЦЕ РЕКТОРА ПРО-
ФЕССОРА ЭРНСТА ШМУТЦЕРА
И

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ В ЛИЦЕ РЕКТОРА ПРОФЕС-
СОРА Ф.Н.КАПУЦКОГО, ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ МНОГОЛЕТНЕЕ ДРУЖЕСКОЕ СО-
ТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОБОИМИ УНИВЕРСИТЕТАМИ, ЗАЯВЛЯЮТ О СВОЕЙ ГОТОВ-
НОСТИ ВОЗОБНОВИТЬ И ПРОДОЛЖИТЬ СУЩЕСТВУЮЩЕЕ С 1962 ГОДА СОТРУДНИ-
ЧЕСТВО С ЦЕЛЮ ДАЛЬНЕЙШЕГО УГЛУБЛЕНИЯ НАУЧНЫХ СВЯЗЕЙ В РАМКАХ ЭТО-
ГО ДОГОВОРА О СОТРУДНИЧЕСТВЕ.

1

НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР ПРЕДУСМАТРИВАЕТ СОГЛАШЕНИЯ О СОВМЕСТНЫХ НА-
УЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ И УЧЕБНЫХ ПРОГРАММАХ МЕЖДУ СООТВЕТСТВУЮ-
ЩИМИ СТРУКТУРНЫМИ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯМИ УНИВЕРСИТЕТОВ /ФАКУЛЬТЕТАМИ,
ИНСТИТУТАМИ, КАФЕДРАМИ И Т.Д./. ОБА УНИВЕРСИТЕТА БУДУТ СТРЕМИТЬСЯ
СОБЛЮДАТЬ ПРИНЦИП ВЗАИМНОСТИ ПРИ ОБМЕНЕ СПЕЦИАЛИСТАМИ МЕЖДУ ОБО-
ИМИ УНИВЕРСИТЕТАМИ.

ОБА УНИВЕРСИТЕТА БУДУТ ОБМЕНИВАТЬСЯ

- ПРОФЕССОРАМИ,
- ПРЕПОДАВАТЕЛЯМИ,
- СТУДЕНТАМИ И АСПИРАНТАМИ, СОИСКАТЕЛЯМИ,

КОТОРЫЕ НА ДОЛЖНОМ УРОВНЕ СМОГУТ ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ В РАБОТЕ УНИВЕР-
СИТЕТА-ПАРТНЕРА.

2

ЙЕНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ ФРИДРИХА ШИЛЛЕРА И БЕЛОРУССКИЙ ГО-
СУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ВКЛЮЧАЮТ В НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР ПРЕЖДЕ
ВСЕГО СЛЕДУЮЩИЕ ОБЛАСТИ ИССЛЕДОВАНИЯ:

- ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ ФИЗИКА
- МАТЕМАТИКА
- ХИМИЯ
- ФИЛОСОФИЯ
- ИСТОРИЯ
- СЛАВИСТИКА

3

ОБА УНИВЕРСИТЕТА БУДУТ ИНФОРМИРОВАТЬ ДРУГ ДРУГА О ЗАПЛАНИРО-
ВАННЫХ НАУЧНЫХ КОНФЕРЕНЦИЯХ И ДРУГИХ НАУЧНЫХ МЕРОПРИЯТИЯХ СВОИХ
СТРУКТУРНЫХ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ.

4

СТРУКТУРНЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ ОБОИХ УНИВЕРСИТЕТОВ БУДУТ СО -
ДЕЙСТВОВАТЬ ОБМЕНУ НАУЧНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ, УНИВЕРСИТЕТСКИМИ ГА-
ЗЕТАМИ, ПЕЧАТНЫМИ РАБОТАМИ, СПРАВОЧНИКАМИ С ПРОГРАММОЙ ЛЕК-
ЦИОННЫХ КУРСОВ И СЕМИНАРОВ И ИНФОРМАЦИЕЙ О ПРОФЕССОРСКО-ПРЕ-
ПОДАВАТЕЛЬСКОМ СОСТАВЕ И Т.Д.

5

ОТНОСИТЕЛЬНО ФИНАНСИРОВАНИЯ ВЫШЕ НАЗВАННЫХ НАУЧНЫХ ИС-
СЛЕДОВАНИЙ ОБА УНИВЕРСИТЕТА ЗАЯВЛЯЮТ, ЧТО РУКОВОДСТВУЮТСЯ
СЛЕДУЮЩИМИ ПРИНЦИПАМИ

- НАПРАВЛЯЮЩИЙ УНИВЕРСИТЕТ ОПЛАЧИВАЕТ ПРОЕЗД СВОИХ УЧАС-
ТНИКОВ ОБМЕНА СОГЛАСНО СУЩЕСТВУЮЩИМ ИНСТРУКЦИЯМ.

- ПРИНИМАЮЩИЙ УНИВЕРСИТЕТ БЕРЕТ НА СЕБЯ РАСХОДЫ УЧАСТНИ-
КОВ ОБМЕНА СОГЛАСНО СУЩЕСТВУЮЩИМ В ЕГО СТРАНЕ ПОЛОЖЕНИЯМ.

- ЗА СТРАХОВАНИЕ УЧЕНЫХ ВО ВРЕМЯ ПОЕЗДКИ И ПРЕБЫВАНИЯ В
УНИВЕРСИТЕТЕ-ПАРТНЕРЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПРИНИМАЮЩАЯ СТО-
РОНА В СООТВЕТСТВИИ СО СВОИМИ ЗАКОНАМИ.

6

РЕАЛИЗАЦИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА БУДЕТ ЗАВИСЕТЬ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ
УНИВЕРСИТЕТАМ-ПАРТНЕРАМ НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ЭТОГО СРЕДСТВ .

7

ОБА УНИВЕРСИТЕТА-ПАРТНЕРА БУДУТ СОГЛАСОВЫВАТЬ НАПРАВЛЕНИЯ
СОВМЕСТНЫХ НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ, О ПОДДЕРЖКЕ КОТОРЫХ НЕОБХО-
ДИМО ХОДАТАЙСТВОВАТЬ ПЕРЕД НЕМЕЦКОЙ СЛУЖБОЙ АКАДЕМИЧЕСКИХ ОБ-
МЕНОВ С ЦЕЛЬЮ ВЫДЕЛЕНИЯ ФИНАНСОВЫХ СРЕДСТВ.

8

ДОГОВОР ДЕЙСТВУЕТ ДО КОНЦА 1995 ГОДА И ВСТУПАЕТ В СИЛУ ПОСЛЕ
ПОДПИСАНИЯ ЕГО РЕКТОРАМИ ОБОИХ УНИВЕРСИТЕТОВ.

Договор продлевается на следующие 5 лет при отсутствии уведомления об его расторжении до 6 января до момента расторжения

АДРЕСА СТОРОН:

ЙЕНА

220050, РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ,
МИНСК, СКОРИНЫ, 4
БЕЛГОСУНИВЕРСИТЕТ
ТЕЛ./0172/ 206538
206469

Ernst Schmutzer

ФАКС/0172/ 208821
265940

ПРОФЕССОР, ДОКТОР

ПРОФЕССОР, ДОКТОР

ЭРНСТ ШМУТЦЕР

Ф.Н.КАПУЦКИЙ

РЕКТОР

РЕКТОР

2.12.92г.